



SOMMAIRE

- Page 3 :
- Omar Rachedi au Caire
- Echo de Bouzeguene, 4 ans déjà
- Page 4 :
- Cheikh Sidi Bemol
- Page 5 :
- Cheikh Sidi Bemol
- Page 6 :
- Le Lycée Colonel Mohand Oulhadj,
un champ cultivé
- Kamal Abdi s'illustre en Europe
- *Mazal asirem*, de Islam Bessaci
- Fouillis écologiques de Med Amara
- Page 7 :
- Mazigh prospecte de nouveaux horizons
- Ait Zikki, voyage au cœur d'une culture
ancestrale
- Page 8 :
- *Mémoires d'un boycott* interdit par le chef
de Daïra de Bouzeguène
- Vive la rentrée scolaire : j'aime l'école
- Page 9 :
- Culture savante et culture rampante
- Page 10 :
- Thiziri Cherifi : l'étoile des jeux d'échecs
- Page 11 :
- La bibliothèque du Centre culturel souffle
sa 3^{ème} bougie
- Page 12 :
- Rabah Belamri : nostalgie d'une époque
- Page 13 :
- Quel avenir pour les artisans forgerons
d'Iatoussene ?
- Ouverture d'un centre psychopédagogique
à Ait Sidi Amar
- Page 14 :
- Elevage de bovins : un exemple de réussite
de Mme Sadoui Ouiza
- Informatisation de l'état civil à Azazga
- Page 15 :
- Souvenirs d'un enseignant français en
Grande Kabylie
- Page 16 :
- Smail Aliane : l'ami de tous nous quitte

EDITO

Cherif Messaoudene

Une icône s'en va

Dernièrement, un animateur associatif de premier plan a tiré sa révérence. Smail Aliane retraité de la subdivision agricole de Azazga et président de la dynamique association Kabylie Evasion nous a laissé un lourd héritage qu'il est difficile à perpétuer. Il fut le premier algérien à avoir introduit la discipline de parapente dans notre pays et formé des jeunes parapentes, ici, à Bouzeguene. Par ailleurs, il était collaborateur de notre publication. Il avait notamment écrit sur les potentialités et perspectives de la région de Bouzeguene qui offre selon lui « des opportunités quant au développement des sports de montagne et de loisirs comme les randonnées, le ski, la course d'orientation et de recherche de la faune et de la flore. D'où son vœu de voir naître une station de sports de montagne pour le ski sur piste neige, sur herbe, Rollers ski, escalade libre et compétitive, randonnées pédestres et scientifiques, spéléologie et parapente...

La vulgarisation, la promotion et le développement de ces disciplines ne peuvent être efficaces, toujours d'après lui, « que lorsqu'elles seront suivies d'effet par les instances supérieures et locales tant l'intérêt économique de la région est évident ». Au plan économique il affirmait que « l'opportunité d'investissement en infrastructures sportives et d'accueil des communes de Bouzeguene, Ait Zikki, Idjeur et Illoula existe réellement et reste une option sérieuse pour le développement de la région aussi bien sur le plan sportif qu'économique ».

Le meilleur hommage qu'on doit rendre à notre ami regretté Smail est de réaliser ses projets et que les institutions de l'état aident et accompagnent les membres de Kabylie-Evasion qui ont pris le flambeau, au lieu de propulser des fossoyeurs.

La dernière image que nous gardons de notre ami Smail est ses visites au centre culturel - ses derniers jours avant son hospitalisation - demandant conseil pour un roman à lire et aussi nos parties de boules dans une ambiance conviviale égayée par son humour fin, malgré son état affaibli qu'il était par la grave maladie. Il était resté combatif et courageux contre sa terrible maladie, jusqu'à son dernier souffle. Adieu l'ami.